



Комитет по рассмотрению осуществления Конвенции

Девятая сессия

Женева, 21–25 февраля 2011 года

**Типовая форма и руководящие принципы
предоставления отчетности для организаций
гражданского общества по передовой практике
применения технологий, обеспечивающих устойчивое
управление земельными ресурсами (УУЗР), включая
адаптацию***

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–7	2
II. Типовые формы и руководящие принципы предоставления отчетности	8–14	3
A. Содержание	8	3
B. Общая информация	9	3
C. Передовая практика	10–14	3

* Данный документ предназначен только для получения информации и справочных сведений. Сторонам и другим отчитывающимся субъектам предлагается выгрузить их отчеты через специализированный портал СОРОО.

I. Введение

1. Решениями 1/COP.9 и 13/COP.9, параграфы 8 и 5 соответственно, секретариату совместно с Глобальным механизмом (ГМ) и в согласовании с инициативой по созданию потенциала Глобального экологического фонда программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП/ГЭФ) поручено оказать содействие процессу предоставления отчетности Сторонами и отчитывающимися субъектами, а также подготовить инструменты предоставления отчетности для четвертого отчетного периода в 2010 году.

2. Информация, представленная в отчетах Сторон и Наблюдателей, является неотъемлемой частью СОРОО — системы обзора результативности и оценки осуществления, утвержденной решением 12/COP.9. В соответствии с решением 11/COP.9 данная информация позволит Комитету по рассмотрению осуществления Конвенции (КРОК) выполнять свои функции по оценке выполнения Конвенции и Стратегии (2008—2018), а также по обзору и обобщению передовой практики выполнения Конвенции.

3. Согласно соответствующим положениям решений 11/COP.9 и 13/COP.9 организациям гражданского общества (ОГО) следует провести работу по подготовке совместных отчетов о работе, проделанной в рамках осуществления Конвенции, в частности путем обеспечения применения передовых практик, для последующей передачи на сессии Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции (КРОК), которые проводятся между обычными сессиями Конференции Сторон.

4. Решением 1/COP.9 секретариату также поручено включить в новые руководящие принципы предоставления отчетности положения, позволяющие ОГО предоставлять информацию в КРОК, в частности имеющую отношение к передовым практикам;

5. Бюро Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции (КРОК) на своем заседании 1 — 2 марта 2010 года:

(a) поручило Секретариату, после проведения консультаций с ОГО, имеющих консультативный статус на Конференции Сторон (КС), подготовить проект руководящих принципов предоставления отчетности для ОГО с учетом и в соответствии с руководящими принципами, составляемыми для прочих отчитывающихся субъектов, с целью последующего рассмотрения на CRIC 9 и составления рекомендаций для КС 10;

(b) утвердило предложение поручить аккредитованным ОГО предоставлять в CRIC 9 отчеты о передовых практиках с использованием тех же типовых форм и руководящих принципов, которые были составлены для прочих отчитывающихся субъектов.

6. В настоящем документе представлены типовая форма и руководящие принципы представления отчетности для организаций гражданского общества, имеющих консультативный статус на Конференции Сторон.

7. В решении 13/COP.9, параграф 8, Сторонам и всем отчитывающимся субъектам предлагается применять единые терминологию и дефиниции. Таким образом, при толковании настоящих реализации стратегии и передовой практики следует прибегать к общему для всех отчитывающихся субъектов глоссарию, представленному в отдельном документе (ICCD/CRIC(9)/13).

II. Типовые формы и руководящие принципы предоставления отчетности

A. Содержание

8. Отчеты, представленные аккредитованным ОГО, включают в себя:

- (a) Общую информацию;
- (b) Раздел, посвященный передовой практике.

Типовая форма для предоставления отчетов по передовой практике применения технологий, обеспечивающих устойчивое управление земельными ресурсами, включая адаптацию

B. Общая информация

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ ОБ ОТЧИТЫВАЮЩЕМСЯ СУБЪЕКТЕ	
Отчитывающаяся организация	
Имя и фамилия лица, подающего отчет	
Контактная информация	

9. При составлении отчетности следует руководствоваться типовыми формами, по одной форме на каждый показатель. *Зашифрованные области* в типовых формах содержат информацию и разъяснения, а *незашифрованные области* предназначены для отчетной информации и должны быть заполнены затрагиваемыми странами - Сторонами Конвенции, которые указывают количественные данные, выбирают соответствующий ответ в формах с возможностью выбора нескольких ответов или предоставляют сведения в описательной форме.

C. Передовая практика

10. В соответствии с решением 13/СОР. 9, приложение V, передовая практика КБО классифицируется по семи основным темам: 1. Технологии устойчивого управления земельными ресурсами (УУЗР), включая адаптацию; 2. Нарращивание потенциала и повышение осведомленности; 3. Мониторинг и оценка/исследования опустынивания, деградации земель и засухи (ОДЗЗ) и УУЗР; 4. Управление знаниями и поддержка принятия решений; 5. Политическая, законодательная, институциональная проблематика; 6. Финансирование/мобилизация ресурсов; 7. Широкое участие, сотрудничество и развитие контактов и связей.

11. В то время как темы со второй по седьмую отражают различные элементы благоприятных условий для осуществления и распространения/расширения масштабов применения технологий, обеспечивающих устойчивое управление земельными ресурсами (УУЗР) (косвенный эффект), тема 1 охватывает всю деятельность на местах, непосредственно способствующую смягчению последствий опустынивания, деградации земель и засухи (ОДЗЗ).

12. В частности, как указано в документе ICCD/CRIC(8)/5/Add.5, параграф 12, тема 1, «Технологии УУЗР, включая адаптацию» относится к технологиям УУЗР, которые непосредственно способствуют предотвращению опустынивания и деградации земель сельхозугодий, пастбищных и лесных угодий, смягчению последствий этих процессов и восстановлению этих земель с целью улучшения уровня жизни затрагиваемого населения и сохранения экосистемных услуг. Успешное внедрение технологий УУЗР — основа достижения стратегических целей 1—3 Стратегии. Кроме того, тема 1 объединяет пять стратегических направлений, определенных решением 8/COP.4, а именно: а) устойчивое управление землепользованием в затрагиваемых районах с охватом проблем водных ресурсов, почв и растительности; б) устойчивое использование пастбищных угодий и управление ими; в) развитие устойчивых систем сельскохозяйственного и скотоводческого производства; г) освоение новых и возобновляемых источников энергии; д) развертывание программ лесовосстановления/облесения и активизация выполнения программ, направленных на сохранение почв.

13. В документе ICCD/CRIC(8)/5/Add.5 даются определения терминам «практика», «надлежащая практика» и «передовая практика». Данные определения включены в общий глоссарий, на который должны опираться Стороны и другие отчитывающиеся субъекты при подготовке отчетов в UNCCD в соответствии с решением 13/COP.9, параграф 8.

14. Типовая форма отчетности основана на общей структуре для документирования передовой практики, которая приведена в документе ICCD/CRIC(8)/5/Add.5, параграфы 40—43; она доработана для документирования передовой практики, имеющей отношение к теме 1 «Технологии УУЗР, включая адаптацию».

Типовая форма для предоставления отчетов по передовой практике применения технологий, обеспечивающих устойчивое управление земельными ресурсами (УУЗР), включая адаптацию

ТЕХНОЛОГИИ УУЗР, ВКЛЮЧАЯ АДАПТАЦИЮ													
<i>Если в вашей стране применяется передовая практика по теме «Технологии УУЗР, включая адаптацию», по которой вы можете предоставить отчет, добавьте столько типовых форм, сколько необходимо</i>													
Права собственности	<p>Укажите, защищена ли правами собственности (полностью или частично) технология, информация о которой предоставлена в типовой форме.</p> <table border="1"> <tr> <td></td> <td>Да</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Нет</td> </tr> </table> <p>Если да, сообщите соответствующую информацию о владельце прав собственности. (не более 100 слов)</p>		Да		Нет								
	Да												
	Нет												
ОПИСАНИЕ													
Раздел 1. Контекст передовой практики: рамочные условия (природная среда и среда обитания человека)													
Наименование передовой практики													
Место применения (в соответствующих случаях также приложите карту)													
Если место применения имеет четко определенные границы, укажите протяженность территории в гектарах	<table border="1"> <tr> <td>Площадь гектарах (га)</td> <td>в</td> <td></td> </tr> </table>	Площадь гектарах (га)	в										
Площадь гектарах (га)	в												
Приблизительная численность населения, проживающего в месте реализации практики	<table border="1"> <tr> <td>Количество человек</td> <td></td> </tr> </table>	Количество человек											
Количество человек													
Преобладающий вид землепользования	<table border="1"> <tr> <td></td> <td>Пахотные угодья</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Пастбищные угодья</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Лесные угодья</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Неплодородная земля</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Поселения</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Другое (указать) (не более 30 слов)</td> </tr> </table>		Пахотные угодья		Пастбищные угодья		Лесные угодья		Неплодородная земля		Поселения		Другое (указать) (не более 30 слов)
	Пахотные угодья												
	Пастбищные угодья												
	Лесные угодья												
	Неплодородная земля												
	Поселения												
	Другое (указать) (не более 30 слов)												

Краткое описание природной окружающей среды в месте применения	<p>Климат: <i>(не более 50 слов)</i></p> <p>Почва: <i>(не более 50 слов)</i></p> <p>Топография: <i>(не более 50 слов)</i></p>
Преобладающие социально-экономические условия населения, проживающего в месте применения и/или в окрестностях	<p>Уровень дохода: <i>(не более 50 слов)</i></p> <p>Основные источники дохода: <i>(не более 50 слов)</i></p> <p>Формы и права землевладения и землепользования: <i>(не более 50 слов)</i></p>
Краткое описание передовой практики	<i>(не более 250 слов)</i>
На основании какого критерия и/или показателя (не относящихся к Стратегии) предложенная практика и соответствующая технология считается передовой?	<i>(не более 100 слов)</i>

Раздел 2. Затронутые проблемы (прямые и косвенные причины) и цели передовой практики

В отношении ОДЗЗ передовая практика прямо содействует:	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="501 1019 655 1064"></td> <td data-bbox="662 1019 1284 1064">Предотвращению</td> </tr> <tr> <td data-bbox="501 1072 655 1117"></td> <td data-bbox="662 1072 1284 1117">Смягчению</td> </tr> <tr> <td data-bbox="501 1126 655 1171"></td> <td data-bbox="662 1126 1284 1171">Адаптации</td> </tr> <tr> <td data-bbox="501 1180 655 1225"></td> <td data-bbox="662 1180 1284 1225">Восстановлению</td> </tr> </table>		Предотвращению		Смягчению		Адаптации		Восстановлению
	Предотвращению								
	Смягчению								
	Адаптации								
	Восстановлению								
Основные проблемы, которые позволяет решить передовая практика	<p>1. <i>(не более 50 слов)</i></p> <p>2. <i>(не более 50 слов)</i></p> <p>3. <i>(не более 50 слов)</i></p> <p>4. <i>(не более 50 слов)</i></p>								
Укажите конкретные проблемы деградации земель, которые решаются благодаря применению передовой практики	<i>(не более 100 слов)</i>								
Укажите цели передовой практики	<p>1. <i>(не более 50 слов)</i></p> <p>2. <i>(не более 50 слов)</i></p> <p>3. <i>(не более 50 слов)</i></p> <p>4. <i>(не более 50 слов)</i></p>								

Раздел 3. Деятельность

Краткое описание и основные мероприятия (деятельность) по каждой цели	<p><u>Цель 1.</u></p> <p>1. <i>(не более 50 слов)</i></p> <p>2. <i>(не более 50 слов)</i></p> <p>3. <i>(не более 50 слов)</i></p>
	<p><u>Цель 2.</u></p> <p>1. <i>(не более 50 слов)</i></p> <p>2. <i>(не более 50 слов)</i></p> <p>3. <i>(не более 50 слов)</i></p>

	<p><u>Цель 3.</u> 1. (не более 50 слов) 2. (не более 50 слов) 3. (не более 50 слов)</p> <p><u>Цель 4.</u> 1. (не более 50 слов) 2. (не более 50 слов) 3. (не более 50 слов)</p>												
Краткое описание терминологии	не более 250 слов												
Технические характеристики технологии — при необходимости	(не более 250 слов)												
Раздел 4. Задействованные учреждения/субъекты (сотрудничество, участие, роль субъектов деятельности)													
Название и адрес учреждения, разработавшего технологию													
Технология была разработана в сотрудничестве с партнерами?	<table border="1"> <tr> <td></td> <td>Да</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Нет</td> </tr> </table> <p>Если да, перечислите партнеров</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 2. 3. 4. 		Да		Нет								
	Да												
	Нет												
Укажите рамки, в пределах которых осуществлялась поддержка технологии	<table border="1"> <tr> <td></td> <td>Местная инициатива</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Государственная инициатива при поддержке правительства</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Национальная инициатива при поддержке неправительственной организации</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Международная инициатива</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Инициатива в рамках программы/проекта</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Другое (указать) (не более 30 слов)</td> </tr> </table>		Местная инициатива		Государственная инициатива при поддержке правительства		Национальная инициатива при поддержке неправительственной организации		Международная инициатива		Инициатива в рамках программы/проекта		Другое (указать) (не более 30 слов)
	Местная инициатива												
	Государственная инициатива при поддержке правительства												
	Национальная инициатива при поддержке неправительственной организации												
	Международная инициатива												
	Инициатива в рамках программы/проекта												
	Другое (указать) (не более 30 слов)												
Способствовало ли разработке технологии участие местных субъектов деятельности, включая организации гражданского общества?	<table border="1"> <tr> <td></td> <td>Да</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Нет</td> </tr> </table> <p>Если да, перечислите принявшие участие местные субъекты деятельности</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 2. 3. 4. 		Да		Нет								
	Да												
	Нет												
Укажите роль субъектов деятельности, перечисленных выше, в проектировании, внедрении, использовании и поддержке технологии, в соответствующем случае	не более 250 слов												

Принимало ли участие в разработке технологии население, проживающее в месте применения технологии и/или в окрестностях?	Да
	Нет

Если да, то каким образом было организовано участие?

Консультации
Методы, обеспечившие активное участие
Другое (указать) (не более 30 слов)

АНАЛИЗ

Раздел 5. Вклад в воздействие

Укажите, достижению каких стратегических целей Стратегии способствует технология <i>(можно отметить несколько полей)</i>	<table border="1"> <tr> <td>1. Улучшение условий жизни затрагиваемого населения</td> </tr> <tr> <td>2. Улучшение состояния затрагиваемых экосистем</td> </tr> <tr> <td>3. Достижение глобальной выгоды за счет эффективного осуществления UNCCD</td> </tr> </table>	1. Улучшение условий жизни затрагиваемого населения	2. Улучшение состояния затрагиваемых экосистем	3. Достижение глобальной выгоды за счет эффективного осуществления UNCCD
1. Улучшение условий жизни затрагиваемого населения				
2. Улучшение состояния затрагиваемых экосистем				
3. Достижение глобальной выгоды за счет эффективного осуществления UNCCD				
Опишите результаты воздействия технологии на территории применения (два основных результата воздействия в каждой категории)	<p><i>Производство или производительность:</i></p> <p>1. <i>(не более 50 слов)</i></p> <p>2. <i>(не более 50 слов)</i></p> <hr/> <p><i>Социально-экономический уровень (включая культурный уровень):</i></p> <p>1. <i>(не более 50 слов)</i></p> <p>2. <i>(не более 50 слов)</i></p> <hr/> <p><i>Природоохранный уровень:</i></p> <p>1. <i>(не более 50 слов)</i></p> <p>2. <i>(не более 50 слов)</i></p> <hr/> <p><i>Другое (указать):</i></p> <p>1. <i>(не более 50 слов)</i></p> <p>2. <i>(не более 50 слов)</i></p>			
Укажите два основных результата воздействия за пределами территории применения (то есть на прилегающей территории)	<p>1. <i>(не более 50 слов)</i></p> <p>2. <i>(не более 50 слов)</i></p>			

Воздействие на биоразнообразие и изменение климата

Считаете ли вы, что предложенная вами передовая практика/технология оказала положительное влияние на сохранение биоразнообразия?

<input type="checkbox"/>	Да
<input type="checkbox"/>	Нет

Объясните причины:

не более 250 слов

Считаете ли вы, что предложенная вами передовая практика/технология оказала положительное влияние на смягчение последствий изменения климата?

<input type="checkbox"/>	Да
<input type="checkbox"/>	Нет

Объясните причины:

не более 250 слов

Считаете ли вы, что предложенная вами передовая практика/технология оказала положительное влияние на адаптацию к последствиям изменения климата?

<input type="checkbox"/>	Да
<input type="checkbox"/>	Нет

Объясните причины:

не более 250 слов

Проводился ли анализ «затраты-выгоды»?

<input type="checkbox"/>	Да
<input type="checkbox"/>	Нет

Если да, то кратко изложите его основные заключения:

не более 250 слов

Раздел 6. Связь с другими темами UNCCD

Укажите, относится технология к одной или к нескольким темам UNCCD

<input type="checkbox"/>	Наращивание потенциала и повышение уровня осведомленности
<input type="checkbox"/>	Мониторинг и оценка/исследование ОДЗЗ и технологии, обеспечивающей устойчивое управление земельными ресурсами (УУЗР)
<input type="checkbox"/>	Управление знаниями и поддержка принятия решений
<input type="checkbox"/>	Политическая, законодательная, институциональная проблематика
<input type="checkbox"/>	Финансирование/мобилизация ресурсов
<input type="checkbox"/>	Участие, сотрудничество и сетевая деятельность

Раздел 7. Принятие и тиражируемость

Распространялась ли технология / применялась ли она на других территориях?

<input type="checkbox"/>	Да
<input type="checkbox"/>	Нет

Если да, укажите место (добавьте нужное число строк).

Место применения:

Использовались ли стимулы для содействия принятию предоставленных технологий?

<input type="checkbox"/>	Да
<input type="checkbox"/>	Нет

Если да, укажите характер стимулов

<input type="checkbox"/>	Политические или нормативно-правовые (например, имеющие отношение к требованиям и мерам регулирования, импорту/экспорту, иностранным инвестициям, поддержке научно-исследовательских и опытно-конструкторских разработок и т. д.)
<input type="checkbox"/>	Финансовые (например, льготные ставки, помощь государства, субсидии, денежные гранты, ссудные гарантии и т. д.)
<input type="checkbox"/>	Налоговые (например, снижение налогов, сбор, пошлин и тому подобное или освобождение от них)

Можете ли вы определить три основных условия, которые способствовали успеху представленной передовой практики/технологии?

Например, в качестве условий успеха можно указать: высокомотивированные местные правительства, хорошо структурированная организация фермеров, исключительно благоприятные природные условия и т. д. По каждому из «условий успеха», которое вы смогли определить, укажите, считаете ли вы, что данное условие: а) связано с местным контекстом и не может быть воспроизведено в другой местности; б) может быть воспроизведено в другой местности с некоторой адаптацией; в) может быть воспроизведено в другой местности со значительной адаптацией.

1. (не более 50 слов)
2. (не более 50 слов)
3. (не более 50 слов)

Считаете ли вы, что предложенная вами передовая практика/технология может быть воспроизведена в другой местности, но с некоторой адаптацией?	Да
	Нет
Если да, то на каком уровне?	На местном
	На субнациональном
	На национальном
	На субрегиональном
	На региональном
	На международном

Раздел 8. Приобретенный практический опыт

Имеющий отношение к людским ресурсам	1. (не более 50 слов) 2. (не более 50 слов) 3. (не более 50 слов)
Имеющий отношение к финансовым аспектам	1. (не более 50 слов) 2. (не более 50 слов) 3. (не более 50 слов)
Имеющий отношение к техническим аспектам	1. (не более 50 слов) 2. (не более 50 слов) 3. (не более 50 слов)